

# Klingender Sommer in Luzern

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **29 (1956)**

Heft 8

PDF erstellt am: **19.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-779588>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## LUZERN

KLINGENDER  
SOMMER  
IN LUZERN

(IMF) Im Herzen der Schweiz liegt Luzern. Eingebettet zwischen den «sieben Hügeln», erhebt sich die Stadt da, wo der Nordarm des Vierwaldstättersees sein Ende findet und die Reuß sich ihren Ausfluß bahnt. Ein zauberhaftes Panorama und ein hochentwickeltes Gastgewerbe haben dazu beigetragen, Luzern zu einem Hauptzentrum des Fremdenverkehrs werden zu lassen. Ihre Internationalität verdankt die Stadt nicht zuletzt ihrer vorzüglichen Verkehrslage an einer der wichtigsten internationalen Nord-Süd-Verbindungen: Von jedem Punkt West- und Mitteleuropas ist sie rasch und bequem erreichbar.

Luzern vermag dem Gast nahezu jeden Wunsch zu erfüllen. Da locken die Ausflugspunkte der Umgebung – der See, die Berge, das fruchtbare Bauernland. Da ist die Stadt mit ihren Geschäften, deren reichhaltige Auswahl «shopping» zu einer beliebten Ferienbeschäftigung werden läßt. Die historischen Gedenkstätten, die malerischen Gassen und Winkel, Brunnen und Fassaden, Kirchen und Prunkbauten bieten dem Photoliebhaber willkommene Objekte. Abends ist in den Hotels und Gaststätten für Unterhaltung gesorgt. Luzern verdankt seinen *Internationalen Musikfestwochen*, die seit 1938 regelmäßig im Sommer stattfinden, auch seinen Ruf als Musikstadt. Prominente Dirigenten und Solisten, erstklassige Orchester und ein auserlesenes Publikum treffen sich hier alljährlich abseits vom Alltagsgetriebe, und doch nicht weltabgeschieden, zum Dienst an der Kunst. Höhepunkte bilden jeweils die großen *Symphoniekonzerte*, die mit ihren «gemischten Programmen» aus den bedeutenden Epochen der Musikgeschichte jedem Musikfreund viel zu bieten vermögen. Dieses Jahr werden es in der Zeit vom 15. August bis 6. September sieben solche Darbietungen sein, bestritten vom *Schweizerischen Festspielorchester* (15. bis 29. August) und vom *Philharmonia Orchestra of England* (1. bis 6. September). Großartige Eindrücke vermitteln auch die *Chorauufführungen*, für die der eigens dazu geschaffene *Luzerner Festwochenchor* zur Verfügung steht. Diesen Sommer verdient der Chorabend besondere Aufmerksamkeit, bringt er doch die schweizerische Erstaufführung des Psalms «Ite angeli veloces» (Text von Paul Claudel, Musik von Paul Hindemith) unter der Leitung des Komponisten, der seiner Schöpfung Bachs «Magnificat» voranstellt.

Aber auch die Veranstaltungen intimeren Charakters sind ob ihrer eigenen Note beliebt und geschätzt. Erinnern wir an die stimmungsvollen *Serenaden* vor dem abendlichen Löwendenkmal, die diesmal dem 200. Geburtstag Mozarts gewidmet sein werden; erwähnen wir die traditionellen *Orgelkonzerte* in der Hofkirche, deren berühmtes Instrument einmal mehr von Meister Marcel Dupré gespielt werden wird; und vergessen wir nicht der beiden *Liederabende*, für die heuer größte Meister ihres Faches wie die Sopranistinnen Irmgard Seefried und Elisabeth Schwarzkopf sowie der Bariton Dietrich Fischer-Dieskau gewonnen werden konnten. Kammermusik im besten Sinn des Wortes vermitteln der *Cellosonatenabend Mainardi/Zecchi*, der Klavierabend Arthur Rubinstein und das Debüt der «*Festival Strings Lucerne*», des von Wolfgang Schneiderhan eigens für Luzern gegründeten Kammerorchesters. Besonderen Anlaß haben die Musikfestwochen, in einer Matinee des 70. Geburtstages des Schweizer Komponisten *Othmar Schoeck* zu gedenken, der mit dem Musikleben Luzerns und den Festwochen im besonderen immer eng verbunden war. Auch die Sprechbühne wird mit der schweizerischen Erstaufführung des Schauspiels «*Die Möwe*» des russischen Dramatikers Anton P. Tschechow ihren Beitrag zum festlichen Geschehen leisten, wie auch das Kunstmuseum, das die vielbeachtete Ausstellung «*Barocke Kunst der Schweiz*» zeigt. – Luzern wird geliebt und gelobt um seiner landschaftlichen Reize und seiner kulturellen Leistungen willen. Aus allen Himmelsrichtungen werden die Musikfreunde auch im Spätsommer 1956 nach der «schönen Stadt am schönsten Schweizer See» streben, und was sie mit nach Hause tragen, ist ein Erlebnis, das nur im Zweiklang von Kunst und Natur erfahren werden kann.

## GENÈVE

Genève est une ville gaie et jolie. On y célèbre des semaines de la rose, on y fleurit les parcs, on y organise des festivals, des défilés, des batailles de fleurs. On y lutte victorieusement contre un renom d'austérité qui vient du fond des siècles, de Calvin évidemment, mais qui n'a guère de raison de se perpétuer aujourd'hui, car rien ne le justifie, et d'aucuns même ne sont pas sans le regretter. (Car un caractère des Genevois, c'est de se plaire aux regrets.)

Avant tout, le propre de Genève est d'être indépendante. Elle a lutté, seule, puis avec Fribourg et avec Berne contre les ambitions tyranniques de ses voisins. Elle adopta la Réforme en 1535 et devint la Ville-Refuge, où accoururent tous ceux que les persécutions religieuses chassaient de chez eux. Ses habitants sont descendants de citoyens qui ont veillé, la pertuisane au poing, sur les murs de leur cité. Son histoire sévère et parfois farouche ne semble pas s'accorder avec le cadre où la nature l'a placée: un cadre exquis. Sous le ciel d'été, un lac riant, entouré de montagnes, d'exaltantes perspectives qui s'ouvrent à la joie, aux rêves les plus doux, aux espoirs illimités. Tout y chante la joie de vivre, d'aimer et d'être aimé. D'ailleurs, si Genève compte parmi ses fils H.-F. Amiel, un des plus profonds connaisseurs de l'âme humaine, elle compta aussi Rodolphe Töpffer, le délicieux fantaisiste rêveur.

Est-ce à son passé, est-ce à la beauté de sa situation que Genève doit d'avoir vu autrefois tant de grands hommes accourir vers elle? En tout cas, nulle ville de cette grandeur n'est peuplée de tant de souvenirs: Jean Calvin y enseigna, y prêcha et en fit la «Rome protestante». Jean-Jacques Rousseau y naquit et y découvrit le sentiment de la tendresse patriotique. Madame de Staël, entourée de ses enfants, y joua des tragédies de son cru; le célèbre docteur Tronchin révolutionnait la médecine en y recommandant aux plus belles dames de se promener deux heures par jour, tête nue, et souliers plats, comme la Perrette du *Pot au Lait*; Henry Dunant y fonda la Croix-Rouge, le général Dufour y mûrit son œuvre de pacification du pays. Aux Délices, Voltaire attira pendant dix ans «tout ce qui pense en Europe». Byron et Shelley, encore insoucians mais déjà révoltés, scandalisaient les voisins de la villa Diodati. Chateaubriand prenait part aux «promotions»; Lamartine se maria à la chapelle de l'Hôpital général; Wagner, à Genève, acheva d'instrumenter *Siegfried* et *Les Maîtres Chanteurs*; Dostoïevski y écrivit *l'Idiot*. Balzac y pleura aux pieds de la duchesse de Castries. Franz Liszt, enlevé par la volcanique comtesse d'Agoult, enseigna pendant deux ans au Conservatoire le piano à des élèves dont il appréciait surtout les beaux yeux.

Et, sans doute, nos horlogers et nos émailleurs, des artisans qui, l'abat-jour vert sur le front, le burin aux doigts et la loupe à l'œil, besognaient de leur cerveau comme de leurs mains, ont-ils aussi porté le nom de leur cité aux quatre coins de la terre.

On a dit de Genève que «c'est le monde dans une noix». Aujourd'hui comme autrefois, comme naguère, elle voit arriver dans ses murs des hommes qui ont apporté leur cerveau, leur cœur, leur savoir, pour collaborer à l'œuvre de fraternité à laquelle sont appelés tous les peuples qui veulent vivre. Ils viennent à Genève parce c'est là que, de tout temps, les rêves de penseurs généreux se sont mués en réalités, que des utopistes ont bouleversé certaines vérités qui semblaient les mieux établies, et que les aspirations de millions d'hommes ont pris force de vie.

*Paul Chaponnière.*

*Für Genf gab ich mir vier Tage, vierzehn sind's geworden – das Théâtre Pitoëff, und immer noch ein Anlaß, und die Landschaft, dieser helle See, die Gärten, die alten Bäume der großen Genfer «Campagnes».* –

RAINER MARIA RILKE, 1920

Aus: Briefe an seinen Verleger, Insel-Verlag, Leipzig